HydroFoamer

HydroSprayer

Manual de Operação / Operación PN#10098337

HydroFoamer
HydroSprayer

Você acaba de receber um produto Hydro Systems, leia o manual com atenção. Caso tenha maiores dúvidas contate seu distribuidor ou acesse: **www.hydrosystems.com.br**

Usted acaba de obtener un producto Hydro Systems, lea las instrucciones con cuidado. Si tienes mayores dudas contacte su distribuidor o visite: **www.hydrosystems.com.br**

A embalagem deve conter:

1 - Conjunto moldado injetado: produtor de espuma, alça e venturi;
2 - Recipiente do concentrado: (Modelo 481 - 96 oz (2,8 l); Modelo 483 - 48 oz (1,4 l);
3 - Tubo de sucção/filtro;
4 - Conjunto de pistola pulverizadora com engate rápido;
5 - Kit de pontas dosadoras.
6 - Manual de instruções.

El paquete debe contener:
1 - Generador de espuma / pistola y venturi;
2 - Medición de consejos Kit.
3 - Recipiente de 2,8 l (modelo 381/481); 1,4 l (modelo 383/483).
4 - Tubo de aspiración / filtro.
5 - Pistola con acoplamiento rápido.
6 - Manual de instrucciones.

Precauções, Instalação & Operação

Leia as precauções antes de operar a unidade. Respeite a legislação local.

VISTA Roupa protetora e óculos de segurança quando utilizar produtos químicos, operar a unidade, encher ou esvaziar o equipamento e ao trocar as pontas dosadoras.
LEIA As instruções de segurança e manuseio dos fabricantes de químicos.
SEMPRE Dirija a descarga para longe de você ou outras pessoas em recipientes apropriados.
SEMPRE Dilua produtos de limpeza e químicos de acordo com instruções do fabricante.
TOME CUIDADO AO EFETUAR MANUTENÇÃO NO EQUIPAMENTO.
SEMPRE Mantenha o equipamento limpo para uma operação sempre apropriada.
SEMPRE Remonte o equipamento de acordo com as instruções. Certifique-se de que todos os componentes estão firmemente rosqueados ou presos na posição correta.
CONECTE Apenas à saídas de água (pressão máxima de 85PSI).

Precauciones y diluición de generadores de espuma

Lea las precauciones antes de utilizar el equipo. Cumplir las normas locales.

VISTA Ropa protectora y gafas de seguridad al utilizar productos químicos, operar la unidad, llenar o vaciar los equipos e intercambiando consejos de medición.
LEA Las instrucciones de seguridad y manejo de los fabricantes de productos químicos.
SIEMPRE Descarga directa lejos de usted u otros en contenedores apropiados.
SIEMPRE Diluya de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
TENGA CUIDADO DE HACER MANTENIMIENTO DEL EQUIPO.
SIEMPRE Limpie el equipo para una operación adecuada.
SIEMPRE Vuelva a armar el equipo de acuerdo con las instrucciones. Asegúrese de que todos componentes están firmemente roscado o encajadas en su posición.

Diluição

Seleção de Ponta Dosadora

As taxas de diluição abaixo foram conseguidas a 40 PSI, utilizando água à temperatura ambiente e viscosidade 1.0 Cp. As relações variam de acordo com a pressão, temperatura da água, taxa de vazão da água e viscosidade do produto.
Na viscosidade 1Cp., a eficiência do venturi está em seu máximo com a ponta preta ou cinza. A remoção do filtro no tubo coletor de concentrado também modificará essas taxas.

*Se nenhuma ponta está relacionada; a taxa de diluição entregue diminui entre as apresentadas.

Dilución

Seleção de Ponta Dosadora

Las tasas de dilución abajo fueron conseguidas a 40 PSI, agua fría y viscosidad 1.0 Cp. Las relaciones varian en presión, temperatura de la agua, tasa de flujo de agua, y viscosidad del producto.
En la viscosidad en 1.0 Cp., la eficiencia de el venturi está en su máximo con a punta negra o gris. La remoción del filtro en el tubo colector de concentrado también modificará esas tasas.

*Si ninguna punta está relacionada, la tasa de dilución de entrega cae entre las presentadas.

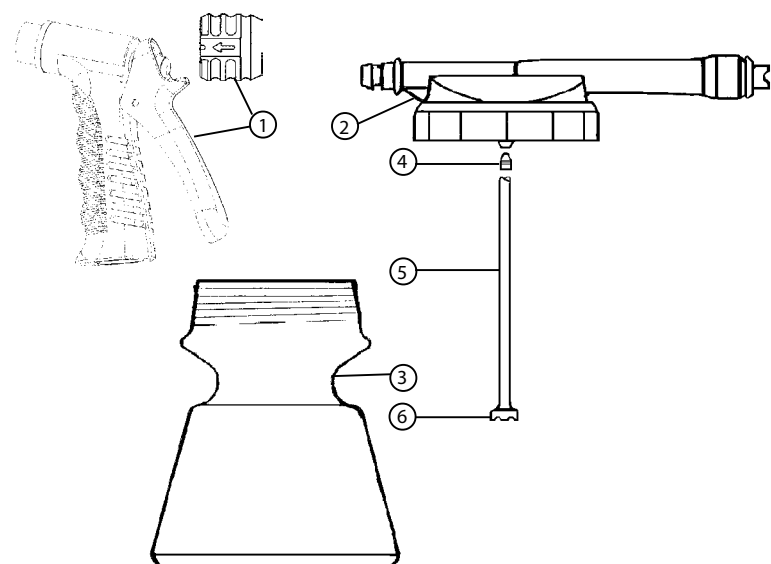
Diluições Aproximadas A 40 PSI e viscosidade de 1.0 Cp.		
Cor Ponta Color de punta	Broca Número	Taxa
Sem ponta / Sin Punta		12:1
Cinza / Gris	(30)	*
Preta / Negro	(40)	*
Bege / Beige	(50)	*
Vermelho / Rojo	(55)	*
Branco / Blanco	(57)	14:1
Azul / Azul	(60)	16:1
Marrom Escuro / Marrón Oscuro	(65)	18:1
Verde / Verde	(70)	26:1
Laranja / Naranja	(72)	32:1
Marrom / Marrón	(74)	*
Amarelo / Amarillo	(76)	42:1
Água / Agua	(77)	*
Púrpura / Púrpura	(79)	64:1
Rosa / Rosa	(87)	128:1

HydroFoamer HydroSprayer

HydroFoamer

1	10083713	Pistola & desengate rápido
2	10061501	Conjunto da tampa produtora de espuma
3	688201	Recipiente do concentrado - 96 oz (2,8 l)
	688202	Recipiente do concentrado - 48 oz (1,4 l).
4	690014	Kit de pontas dosadoras
5	500808	Tubo de sucção, 8”
6	609600	Filtro

HydroSprayer

1	10083716	Pistola pulverizadora e desengate rápido
2	10061502	Conjunto da tampa geradora de spray
3	688202	Recipiente de Concentrado de 1,4l
	688201	Recipiente de Concentrado de 2,8l
4	690014	Kit de pontas dosadoras
5	500808	Tubo de sucção, 8”

Operação

1. Desrosqueie o conjunto da tampa do gerador de espuma/spray do recipiente.
2. Selecione uma ponta dosadora (**utilize a sessão “Diluição” para informações sobre a ponta dosadora adequada a sua aplicação)** e pressione a ponta no espigão da mangueira no fundo do conjunto da tampa e instale o tubo de sucção.
3. Encha o recipiente com químico e rosqueie o conjunto.

CUIDADO: O conjunto da tampa do gerador deve ser preso com ao recipiente para impedir que derrame químico durante o uso do gerador de espuma/spray.

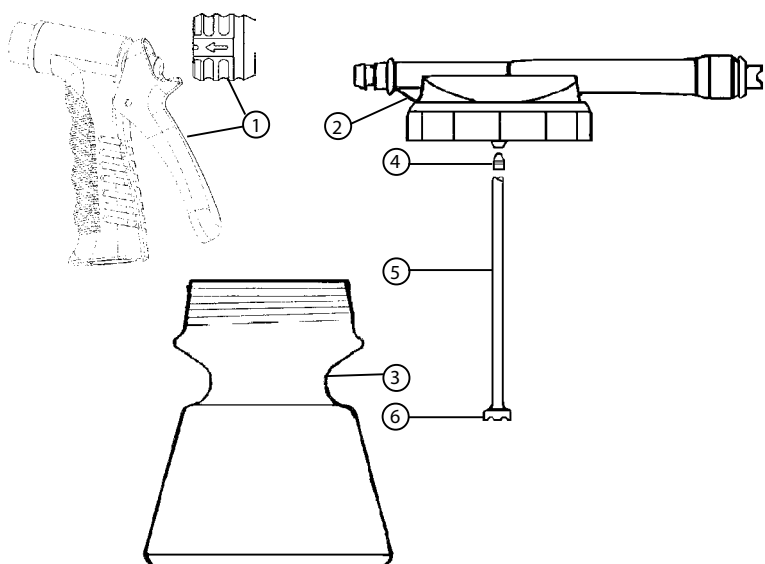
4. Introduza o conjunto da tampa geradora de espuma/spray no engate rápido fêmea da pistola pulverizadora.
5. Conecte uma mangueira com conector macho e rosca de 3/4” BSPP a pistola pulverizadora. Abra a rede de água. (Minimo de 25 PSI de pressão de água para operar o gerador de espuma/spray.)
6. Segure a pistola pulverizadora com uma mão e o recipiente do produtor de espuma/spray com a outra. Aperte o gatilho do pulverizador para iniciar. Para uma operação contínua trave o gatilho da pistola. Desconecte a pistola do conjunto gerador de espuma/spray para aplicação de enxágue. Para remover o conjunto da pistola, segure o engate rápido da pistola com uma mão e o conjunto com a outra. Puxe em direções opostas. (O colar externo ao redor do engate rápido deslizará em direção à pistola, desacoplando o recipiente do gerador de espuma/spray.)

HydroFoamer HydroSprayer

HydroFoamer

1	10083713	Pistola y liberación rápida
2	10061501	Conjunto de la tapa productora de espuma
3	688201	Recipiente do concentrado - 96 oz (2,8 l)
	688202	Recipiente do concentrado - 48 oz (1,4 l).
4	690014	Kit Puntas dosificadora
5	500808	Tubo de succión, 8”
6	609600	Filtro

HydroSprayer

1	10083716	Pistola de pulverización y liberación rápida
2	10061502	Ajuste de la tapa de generación
3	688202	Recipiente de Concentrado de 1,4l
	688201	Recipiente de Concentrado de 2,8l
4	690014	Kit de puntas dosificadoras
5	500808	Tubo de succión, 8”

Operación

1. Desenrosque el contenedor entero tapa del generador de espuma / el aerosol.
2. Seleccione una punta dosificadora (usar la sesión de “dilución” para obtener información sobre la dosificación apropiada propina a su aplicación) y presione la punta a la espita de la manguera en el conjunto de la cubierta de la parte inferior e instalar la tubería.
3. Llene el contenedor con químicos y enrosque el conjunto.

PRECAUCIÓN: El conjunto de la cubierta del generador debe ser pegado con el recipiente para evitar fugas de productos químicos durante el uso del generador de espuma / pulverización.

4. Introduzca el conjunto de la generación de cubierta de espuma / el aerosol en el acoplamiento rápido hembra de la pistola de pulverización.
5. Conecte una manguera con conector macho y rosca de 3/4 “BSPP la pistola de pulverización. Abra el suministro de agua. (Mínima presión de agua 25 PSI para operar el generador de espuma / el aerosol.)
6. Mantenga la pistola en una mano y la espuma productor contenedor / rociar con el otro. Presione el gatillo de pulverización para empezar. Para una operación continua bloquear el gatillo de la pistola. Desconecte la aplicación del grupo generador / aerosoles de espuma pistola de enjuague. Para retirar el conjunto de la pistola, mantenga el cierre rápido con una pistola de mano y el montaje con la otra. Tire en direcciones opuestas. (El collar externo alrededor de la conexión rápida se deslizará hacia la pistola de pulverización, desenganchar el generador de espuma contenedor / aerosoles.)

Solução de Problemas

<table>
<tr><th>Problema</th><th>Causa</th><th>Solução</th></tr>
<tr><td>1. Unidade não extrai concentrado</td><td>a. Filtro do tubo de sucção obstruído
b. Ponta dosadora obstruído
c. Pressão de água muito baixa
d. Depósito de minerais no gerador de espuma/spray
e. Filtro de entrada de água obstruído (baixo fluxo de água)</td><td>a.Limpar ou substituir
b. Enxaguar a ponta ou substituir: não tente limpar pois pode alterar diluição. Mínimo de 25 PSI
d. Inverter o fluxo na unidade. Remover o recipiente, o tubo de sucção e a ponta dosadora. Tampe a entrada do produtor de espuma com o dedo. Aplique uma pressão mínima de água com uma mangueira na saída causando um fluxo reverso.
e. Imergindo a unidade em uma solução desencrustante.
f. Limpar ou substituir o filtro.</td></tr>
<tr><td>2. Baixa ação geradora de espuma/spray</td><td>a. Filtro da entrada de água obstruído
b. Pressão de água muito baixa
c. Temperatura da água muito alta</td><td>a. Limpar ou substituir.
b. Mínimo exigido de 25 PSI de pressão.
c. Use água com temperatura mais baixa. (O fluxo de químico diminui acima de 60ºC).</td></tr>
<tr><td colspan="3">Se as etapas acima não produzirem boa extração de concentrado e/ou ação do gerador de espuma/spray substitua o conjunto da tampa.</td></tr>
</table>

Solución de Problemas

<table>
<tr><th>Problema</th><th>Procedimiento</th><th>Solución</th></tr>
<tr><td>1. La unidad no extracto concentrado</td><td>a. Filtro del tubo de succión obstruido
b. Punta de medición obstruido
c. Muy baja presión de agua
d. Depósito mineral en el generador de espuma / aerosoles
e. Filtro de entrada de agua obstruido (bajo caudal de agua)</td><td>a.Limpar o reemplazar
b. Enjuague la punta o reemplazar: No intente limpiar, ya que puede alterar la dilución. Mínimo 25 PSI
d. Invertir el flujo en la unidad. Quite el recipiente, tubo de succión y la punta dosificadora. Cubrir la entrada al productor de espuma con el dedo. Aplicar una presión mínima de agua con una manguera a la salida causando un flujo inverso.
e. La inmersión de la unidad en una solución desencrustante.
f. Limpie o reemplace el filtro.</td></tr>
<tr><td>2. Bajo la acción generadora de espuma / aerosoles</td><td>a. Filtro de entrada de agua obstruido
b. Muy baja presión de agua
c. La temperatura es demasiado alta del agua</td><td>a. Limpie o reemplace.
b. Mínimo requerido de 25 PSI de presión.
c. Utilice el agua con temperatura más baja. (El flujo químico disminuye por encima de 60 ° C).</td></tr>
<tr><td colspan="3">Si los pasos anteriores no producen buena extracción concentrado y / o acción de la espuma del generador / aerosoles sustituir el conjunto de la cubierta.</td></tr>
</table>

Endereço: Avenida Prefeito Luiz Lattorre 9.412 Distrito Industrial
Jundiaí - SP - Brasil
Telefone: (11) 2923-6680
WebSite: www.hydrosystems.com.br
Email: vendas@hydrosystems.com.br